

## Anleitung zur Automatisierten-Planauskunft

### Inhalt

<b>Anleitung zur Automatisierten-Planauskunft</b> .....	1
<b>Benutzerkonto anlegen</b> .....	2
<b>Bestimmungen Akzeptieren</b> .....	3
<b>Anmeldung</b> .....	5
<b>Datenschutzerklärung, Nutzungsvereinbarung und Merkheft für Baufachleute Akzeptieren</b> ....	5
<b>Gebiet wählen</b> .....	6
<b>Anfrageparameter wählen</b> .....	7
<b>Druckbereich festlegen</b> .....	8
<b>Zusammenfassung</b> .....	9

## Benutzerkonto anlegen

Vor der erstmaligen Benutzung müssen Sie sich kostenlos registrieren. Hierzu benutzen Sie bitte den Button „Benutzer anlegen“.

The screenshot shows the 'Automatisierte Planauskunft' interface. At the top, there are navigation icons for 'Anmelden', 'Gebiet wählen', 'Anfrageparameter wählen', 'Zusammenfassung', and 'Plananfrage'. The main content area is titled 'PLANAUSKUNFT SERVICE' and contains a login form with fields for 'Benutzer / E-Mail' and 'Passwort', and an 'Anmelden' button. Below the login form, there is a link for 'Benutzer anlegen' which is highlighted with a red box. To the right, there is a welcome message, the Stadtwerke Radolfzell logo, supported browser icons, and a list of services and contact information.

Es erscheint daraufhin die Eingabemaske für Ihre Benutzerdaten. Bitte füllen Sie nun die Felder entsprechend aus. Die mit \* gekennzeichneten Felder sind Pflichtfelder und müssen angegeben werden.

The screenshot shows the 'NEUEN ACCOUNT ANLEGEN' registration form. It is divided into 'ACCOUNTDATEN' and 'BENUTZERDATEN' sections. The 'ACCOUNTDATEN' section has an 'E-Mail\*' field with the value 'max.mustermann@firma.de'. The 'BENUTZERDATEN' section includes fields for 'Anrede' (Herr), 'Titel' (Dr.), 'Vorname\*' (Max), 'Nachname\*' (Mustermann), 'Straße, Hausnr.\*' (Musterstr. 1), 'Plz\*' (12345), 'Ort\*' (Musterstadt), 'Firma\*' (Muster GmbH), and 'Telefon'. A captcha field with the text 'efyan' and a corresponding input box is also present. The form has 'Abbrechen' and 'Registrieren' buttons at the bottom.

### Bestimmungen Akzeptieren

Um die Registrierung abzuschließen, ist es erforderlich die Dokumente: Datenschutzerklärung, Nutzungsvereinbarung und das Merkheft für Baufachleute zu lesen und zu akzeptieren.

Datenschutzerklärung, Nutzungsvereinbarung und Merkheft x

**Automatisierte Planauskunft**

Für die Anmeldung müssen Sie Ihr Einverständnis mit den Inhalten der folgenden Dokumente erklären.

[Nutzungsvereinbarung Automatisierte Planauskunft](#)


[Datenschutzerklärung zur Automatisierten Planauskunft](#)


[Merkheft für Baufachleute](#)

Indem Sie die Schaltfläche „Akzeptieren“ drücken, bestätigen Sie, dass Sie die Nutzungsvereinbarung und die Datenschutzerklärung akzeptieren und die Broschüre Merkheft für Baufachleute zur Kenntnis genommen haben und diese vollumfänglich akzeptieren.

Nach dem Akzeptieren erscheint folgende Meldung.

Gleichzeitig wird eine Mail an Ihre soeben angegebene E-Mail Adresse versandt.

 **NEUEN ACCOUNT ANLEGEN**



**Ihr Benutzer wurde angelegt.**

In Kürze erhalten Sie eine E-Mail mit einem Aktivierungslink.

Verwenden Sie diesen Link, um ihr Konto freizuschalten.

Bitte verwenden Sie den Link in der empfangenen E-Mail, um das Konto freizuschalten und das Passwort zu vergeben.

Sehr geehrter Herr Max Mustermann,

es wurde ein Benutzeraccount für Sie angelegt:  
Benutzer: 1562663790089

Bitte bestätigen Sie Ihre Anmeldung über folgenden Link:

[https://online-planauskunft.stadtwerke-radolfzell.de/apak/?tasktype=activate\\_user&task=1ce2b7ef-5a0e-4a36-bbb2-5072762f4d66](https://online-planauskunft.stadtwerke-radolfzell.de/apak/?tasktype=activate_user&task=1ce2b7ef-5a0e-4a36-bbb2-5072762f4d66)

Bitte beachten Sie in der Anlage unser Merkheft für Baufachleute, welches bindend für Sie ist.

Bei Fragen zu Auskünften oder Problemen mit der Anwendung wenden Sie sich bitte an: <mailto:planauskunft@stadtwerke-radolfzell.de>


Bitte beachten Sie, daß Ihr Passwort mindestens 6 Zeichen lang sein muss.

VIELEN DANK FÜR IHR INTRESSE AN DER PLANAUSKUNFT.  
BITTE VERGEBEN SIE EIN PERSÖNLICHES PASSWORT UM IHREN ACCOUNT ZU AKTIVIEREN.

NEUES PASSWORT FESTLEGEN

Neues Passwort:

Wiederholung:

Passwortstärke:  Ihr Passwort muss mindestens 6 Zeichen lang sein.

## Anmeldung

Nach der erfolgreichen Registrierung können Sie sich mit Ihren Benutzerdaten anmelden.



**Automatisierte Planauskunft**

Anmelden   Gebiet wählen   Anfrageparameter wählen   Zusammenfassung   Plananfrage

PLANAUSKUNFT SERVICE

Benutzer / E-Mail  
max.mustermann@firma.de

Passwort  
●●●●●●

Anmelden

Wenn Sie kein Benutzerprofil besitzen können Sie hier eines erstellen:

Benutzer anlegen   Passwort vergessen

HERZLICH WILLKOMMEN BEI DER AUTOMATISIERTEN PLANAUSKUNFT DER STADTWERKE RADOLFZELL.

**STADTWERKE**  
RADOLFZELL 

UNTERSTÜTZTE BROWSER:

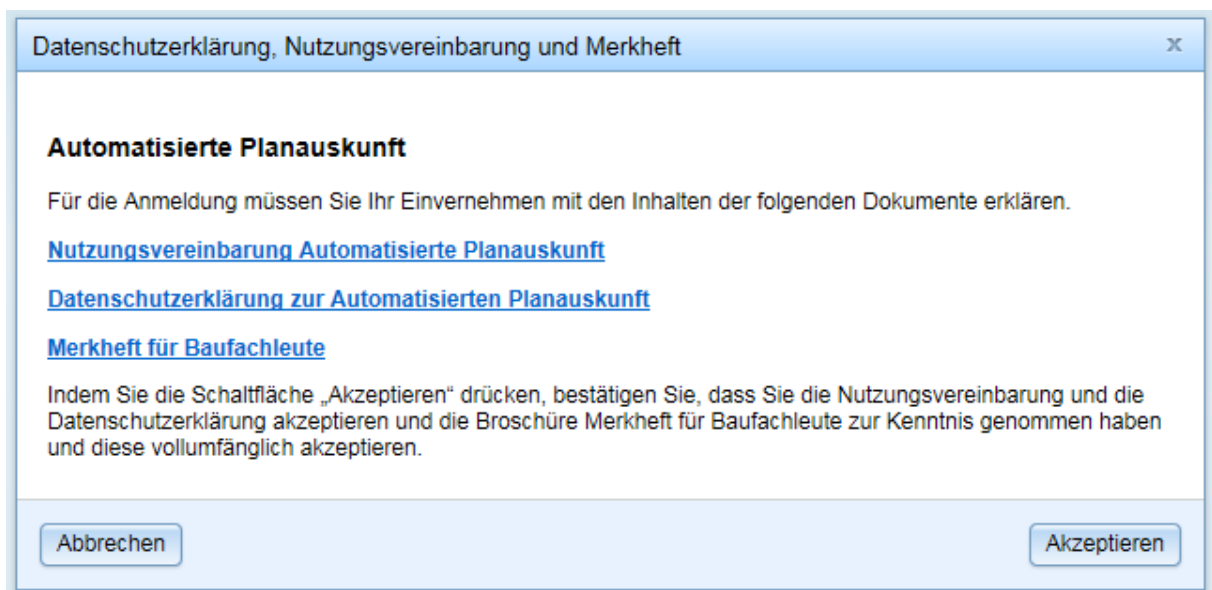
LEITUNGS-AUSKÜNFTE SCHNELL UND EINFACH

**Sparten:**  
Strom, Gas, Wasser und Nahwärme

**Zuständigkeitsbereiche:**  
Radolfzell, Böhringen, Güttingen, Liggeringen, Markelfingen, Möggingen und Stahringen

## Datenschutzerklärung, Nutzungsvereinbarung und Merkheft für Baufachleute Akzeptieren

Um die Anmeldung fortzusetzen, ist es immer erforderlich zu bestätigen, dass Sie die Dokumente: Datenschutzerklärung, Nutzungsvereinbarung und das Merkheft für Baufachleute gelesen und akzeptiert haben.



Datenschutzerklärung, Nutzungsvereinbarung und Merkheft

**Automatisierte Planauskunft**

Für die Anmeldung müssen Sie Ihr Einvernehmen mit den Inhalten der folgenden Dokumente erklären.

[Nutzungsvereinbarung Automatisierte Planauskunft](#)

[Datenschutzerklärung zur Automatisierten Planauskunft](#)

[Merkheft für Baufachleute](#)

Indem Sie die Schaltfläche „Akzeptieren“ drücken, bestätigen Sie, dass Sie die Nutzungsvereinbarung und die Datenschutzerklärung akzeptieren und die Broschüre Merkheft für Baufachleute zur Kenntnis genommen haben und diese vollumfänglich akzeptieren.

Abbrechen   Akzeptieren

## Gebiet wählen

Um in das benötigte Gebiet zu navigieren, stehen drei Möglichkeiten zur Wahl.  
Navigation über...

1. **Adresse bekannt** > Im Reiter „Adresse“ Adresse eingeben > Button „In Karte anzeigen“ bestätigen > Kartenausschnitt wird angezeigt > dann auf Button:

Weiter: Anfrageparameter wählen →

2. **Flurstücksnummer bekannt** > Im Reiter „Flurstück“ Flurstücksnummer eingeben > Button „In Karte anzeigen“ bestätigen > Kartenausschnitt wird angezeigt > dann auf Button:

Weiter: Anfrageparameter wählen →

3. **Örtlichkeit bekannt** > Navigation in Karte > dann auf Button:

Weiter: Anfrageparameter wählen →

The screenshot shows the 'Automatisierte Planauskunft' web application. The interface includes a top navigation bar with icons for 'Anmelden', 'Gebiet wählen', 'Anfrageparameter wählen', 'Zusammenfassung', and 'Plananfrage'. On the left, there is a 'Navigation' section with two tabs: 'Adresse' (marked with a red box and '1.') and 'Flurstück' (marked with a red box and '2.'). Below these tabs are input fields for 'Ort', 'Ortsteil', 'Straßenname', and 'Hausnummer', along with buttons for 'In Karte anzeigen' and 'Zurücksetzen'. The main area displays a map of Radolfzell. Above the map are navigation controls: 'Hinein', 'Hinaus', 'Verschieben', 'Hineinzoomen', 'Herauszoomen', and 'Gesamtausschnitt' (marked with a red box and '3.'). At the bottom right, there is a button 'Weiter: Anfrageparameter wählen' (marked with a red box and an arrow pointing to it).

## Anfrageparameter wählen

❖ Felder für die Plananfrage ausfüllen. Die mit \* gekennzeichneten Felder sind Pflichtfelder.

### 1. Anfrageparameter eingeben

**ANFRAGEPARAMETER**

Alternative Email

Bemerkung oder Mitteilung an die Stadtwerke Radolfzell GmbH

### 2. Grund Ihrer Plananfrage eingeben

**GRUND IHRER PLANANFRAGE**

Grund

**Auskunft für Planung**

**FÜR EINE AUSKUNFT FÜR PLANUNGSZWECKE BENÖTIGEN WIR NOCH WEITERE INFORMATIONEN. BITTE SPÄTESTENS NACH 6 WOCHEN EINE ERNEUTE NETZINFORMATION EINHOLEN.**

Auskunft für Grabarbeiten

### 3. Weitere Informationen eingeben

**FÜR EINE AUSKUNFT FÜR PLANUNGSZWECKE BENÖTIGEN WIR NOCH WEITERE INFORMATIONEN. BITTE SPÄTESTENS NACH 6 WOCHEN EINE ERNEUTE NETZINFORMATION EINHOLEN.**

Maßnahme\*

Aufgrabungsort\*

Ort\*

Ortsteil\*

Adresse bzw. FlurstücksNr.\*

Auswahlmöglichkeiten Maßname:

Maßnahme\*

**Neubau**

Anbau

Umbau

Ortsteil\* Leitungsverlegung

Abriss

Bohrungen

Sonstiges

Auswahlmöglichkeiten Ausgrabungsort:

Aufgrabungsort\*

**Privatgrundstück**

Öffentlicher Raum

Privatgrundstück + Öffentlicher Raum

Adresse bzw. FlurstücksNr.\*

## Druckbereich festlegen

Legen Sie den Plottbereich als Raster- oder Streckenausgabe fest, und wählen Sie den gewünschten Maßstab, das Papierformat und den Drehwinkel des Planes.

Beispiel Plottbereich über Raster:

Halo Armin Maier 🇩🇪

**Automatisierte Planauskunft**

Anmelden ✓ Gebiet wählen ✓ **Anfrageparameter wählen** Zusammenfassung Plananfrage

**BENUTZERINFORMATIONEN**

Benutzername  
Firma: Stadwerke Radolfzell GmbH  
Name: Armin Maier  
Email: armin.maier@stadtwerke-radolfzell.de

**ANFRAGEPARAMETER**

Alternative Email: max.mustermann@firma.de

Bemerkung oder Mitteilung an die Stadwerke Radolfzell GmbH

**GRUND IHRER PLANANFRAGE**

Grund: Auskunft für Planung

FÜR EINE AUSKUNFT FÜR PLANUNGSZWECKE BENÖTIGEN WIR NOCH WEITERE INFORMATIONEN. BITTE SPÄTESTENS NACH 6 WOCHEN EINE ERNEUTE NETZINFORMATION EINHOLEN.

Maßnahme\*: Neubau

Aufgrabungsort\*: Privatgrundstück

Ort\*: Radolfzell

Ortsteil\*: Böhringen

Adresse bzw. FlurstücksNr.\*: Aachweg 1

Plotrahmen als Raster

Ein weiteres Blatt rechts anfügen

über das + können weitere Plotrahmen angefügt werden.

Maßstab 1:250 | Papierformat A4H | Drehung 0

Plotrahmen zurücksetzen

Zurück: Gebiet wählen 3 Weiter: Zusammenfassung

Beispiel Plottbereich über Strecke:

Digitalisieren Sie eine Linie. Die Plott's werden entlang der Linientrase automatisch berechnet.

Halo Armin Maier 🇩🇪

**Automatisierte Planauskunft**

Anmelden ✓ Gebiet wählen ✓ **Anfrageparameter wählen** Zusammenfassung Plananfrage

**BENUTZERINFORMATIONEN**

Benutzername  
Firma: Stadwerke Radolfzell GmbH  
Name: Armin Maier  
Email: armin.maier@stadtwerke-radolfzell.de

**ANFRAGEPARAMETER**

Alternative Email: max.mustermann@firma.de

Bemerkung oder Mitteilung an die Stadwerke Radolfzell GmbH

**GRUND IHRER PLANANFRAGE**

Grund: Auskunft für Planung

FÜR EINE AUSKUNFT FÜR PLANUNGSZWECKE BENÖTIGEN WIR NOCH WEITERE INFORMATIONEN. BITTE SPÄTESTENS NACH 6 WOCHEN EINE ERNEUTE NETZINFORMATION EINHOLEN.

Maßnahme\*: Neubau

Aufgrabungsort\*: Privatgrundstück

Ort\*: Radolfzell

Ortsteil\*: Böhringen

Adresse bzw. FlurstücksNr.\*: Aachweg 1

Plotrahmen als Strecke

Maßstab 1:250 | Papierformat A4H | Plotrahmen löschen

Zurück: Gebiet wählen 3 Weiter: Zusammenfassung



## Zusammenfassung

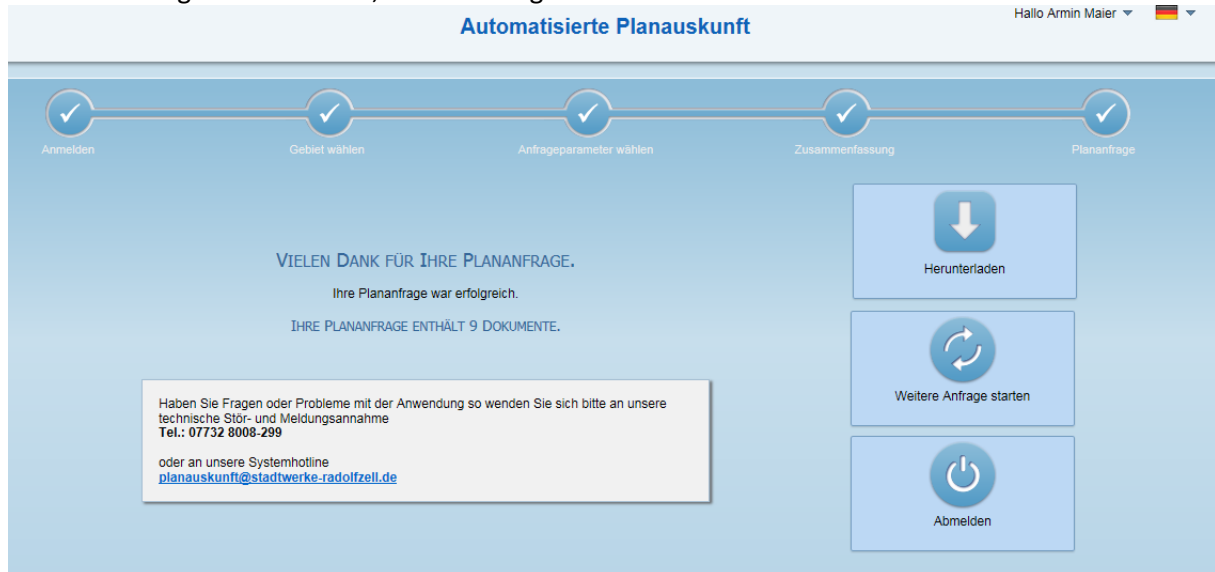
Vor der verbindlichen Bestellung können nun die Angaben überprüft werden.

Beachten Sie bitte, dass in der Onlineansicht aus Datenschutzgründen keine Leitungen dargestellt werden. Diese sind später im generierten PDF-Dokument ersichtlich!

Über den Button **Weiter: Plananfrage** wird der Prozess der Plananfrage gestartet.

Aufgrund der Komplexität der zugrunde liegenden Daten, kann der Prozess bis zur Fertigstellung der Auskunft einige Minuten dauern.

Ihre Plananfrage ist bearbeitet, wenn sie folgendes Fenster sehen:

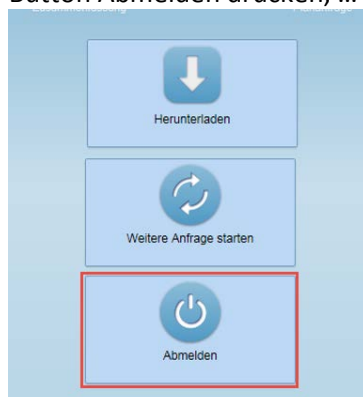


Nach Fertigstellung können Sie die Daten entweder über den Button „Herunterladen“ herunterladen, oder auf die automatisierte E-Mail mit den Daten an Ihre E-Mail-Adresse aus dem Benutzerkonto warten.

Nun können Sie eine weitere Plananfrage starten, oder sich aus dem System abmelden.

Hier gibt es zwei Möglichkeiten:

Button Abmelden drücken, ...



... oder links oben beim Benutzernamen das Kontextmenü öffnen und auf „Abmelden“ gehen.

